| | DE | EN | IT | FR | SI | PL | CZ | ES | HR | HU | NL | PT | SK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Bezeichnung** | **Sauerstoffaktivator flüssig** | **Oxygen Activator Liquid** | **Attivatore Liquido di Ossigeno** | **Activateur d'Oxygène Liquide** | **Tekočina za aktivacijo kisika** | **Aktywny tlen w płynie** | **Tekutý kyslíkový aktivátor** | **Activador de Oxígeno Líquido** | **Aktivator kisika tekući** | **Oxigén aktivátor folyadék** | **Vloeibare Zuurstofactivator** | **Ativador de Oxigénio Líquido** | **Aktivátor kyslíka (tekutý)** |
| **Art-Nr.** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** | **SB-07535S01TD08** |
| **Inhalt** | 1 l | 1 l | 1 L | 1 l | 1 l | 1 l | 1 l | 1 l | 1 l | 1 l | 1 l | 1 l | 1 l |
| **Beschreibung** | -Zur Verwendung in Verbindung mit Sauerstoffgranulat<br>-Verstärkt die Desinfektionswirkung<br>-Einsatzgebiet: Erstdosierung und Dauerdosierung | -For use in combination with oxygen granules<br>-Enhances disinfecting effect<br>-Application: initial dose and continuous dosage | - Da utilizzare in combinazione con il *Granulato di Ossigeno*.<br>- Aumenta l'effetto della disinfezione.<br>- Utilizzo: primo dosaggio e dosaggio continuo. | -à utiliser en combinaison avec des granulés d'oxygène<br>-renforce l'effet de désinfection<br>-utilisation : premier dosage et dosage continu | -Za uporabo v povezavi s kisikovimi granulami<br>-Poveča dezinfekcijski učinek<br>-Uporaba: Prvo in kontinuirano doziranje | -Zastosowanie w połączeniu z aktywnym tlenem w granulkach<br>-Zwiększa działanie dezynfekujące<br>-Obszar zastosowania: dawkowanie początkowe i dawkowanie długoterminowe | - pro použití v kombinaci s kyslíkovým granulátem<br>- zvyšuje dezinfekční účinek<br>- použití: první a kontinuální dávkování | -Para usar junto con gránulos de oxígeno<br>-Aumenta el efecto desinfectante<br>-Aplicación: dosificación inicial y dosificación continua | - Za upotrebu u kombinaciji s granulatom kisika<br>- Pojačava učinak dezinfekcije<br>- Područje primjene: početno doziranje i dugotrajno doziranje | -Oxigén granulátummal együtt használható<br>-Felerősíti a fertőtlenítő hatást<br>-Alkalmazás: Első- és utóadagolás | -Voor gebruik in combinatie met zuurstofgranulaat.<br>-Verbetert de desinfecterende werking<br>-Toepassing: initiële dosering en continue dosering | -Para utilização em combinação com grânulos de oxigénio<br>-Aumenta o efeito de desinfeção<br>-Aplicação: dose inicial e dosagem contínua | -na použitie v kombinácii s kyslíkovým granulátom<br>-zvyšuje dezinfekčný účinok<br>-použitie: počiatočné a kontinuálne dávkovanie |
| **Dosierung** | -Erstdosierung 200g (ca. 200ml)/10m³ Sauerstoffgranulat und dazu 100-150ml/10m³ Sauerstoffaktivator flüssig<br>-Wöchentlich 100g (ca. 100ml)/10m³ Sauerstoffgranulat und 40-50ml/10m³ Sauerstoffaktivator flüssig<br>-Bei starkem Algenbefall können bis zu 300ml/10m³ Sauerstoffaktivator flüssig nach einer Schockbehandlung durch Sauerstoffgranulat zugegeben werden. | -Initial dose 200 g (approx. 200 ml)/10 m³ oxygen granules and 100-150 ml/10 m³ oxygen activator liquid<br>-Every week 100 g (approx. 100 ml)/10 m³ oxygen granules and 40-50 ml/10 m³ oxygen activator liquid<br>-In case of heavy algae infestation: 300 ml/10 m³ oxygen activator liquid may be added after pool shock treatment with oxygen granules | - Primo dosaggio: 200 g (circa 200 ml)/10 m³ di *Granulato di Ossigeno* e 100-150 ml/10 m³ di *Attivatore Liquido di Ossigeno*.<br>- Ogni settimana: 100 g (circa 100 ml)/10 m³ di *Granulato di Ossigeno* e 40-50 ml/10 m³ di *Attivatore Liquido di Ossigeno*.<br>- In caso di infestazione acuta da alghe aggiungere fino a 300 ml/10 m³ di *Attivatore Liquido di Ossigeno* dopo un trattamento shock con il *Granulato di Ossigeno*. | -premier dosage 200 g (env. 200 ml)/10 m³ de granulés d'oxygène et en plus 100-150 ml/10 m³ d'oxygène actif liquide<br>-Chaque semaine 100 g (env. 100 ml)/10 m³ de granulés d'oxygène et 40-50 ml/10 m³ d'oxygène actif liquide.<br>-en cas de forte infestation d'algues, il est possible d'ajouter jusqu'à 300 ml/10 m³ d'oxygène actif liquide après un traitement choc par des granulés d'oxygène | -Prvo doziranje 200 g (pribl. 200 ml)/ 10 m³ kisikovega granulata in 100-150 ml/10 m³ tekočine za aktiviranje kisika<br>-Tedensko 100 g (pribl. 100 ml)/10 m³ kisikovega granulata in 40-50 ml/10 m³ tekočine za aktivacijo kisika<br>- V primeru močne okužbe z algami lahko dodamo do 300 ml/10 m³ tekočega kisikovega aktivatorja po udarni obdelavi s kisikovim granulatom. | -Pierwsza dawka 200g (ok. 200ml)/10m³ aktywnego tlenu w granulkach i 100-150ml/10m³ aktywnego tlenu w płynie<br>-Co tydzień 100g (ok. 100ml)/10m³ aktywnego tlenu w granulkach i 40-50ml/10m³ aktywnego tlenu w płynie<br>-W przypadku dużego zanieczyszczenia glonami, po zastosowaniu aktywnego tlenu w granulkach można dodać do 300ml/10m³ aktywnego tlenu w płynie. | - první dávkování: 200 g (cca 200 ml) kyslíkového granulátu/10 m³ a 100-150 ml tekutého kyslíkového aktivátoru/10m³<br>- týdně 100 g (cca 100 ml) kyslíkového granulátu/10 m³ a 40-50 ml tekutéo kyslíkového aktivátoru/10 m³<br>- v případě silného znečištění řasami lze po šokovém ošetření kyslíkovým granulátem přidat až 300 ml kyslíkového aktivátoru/10 m³ | -Primera dosis 200g (aprox. 200ml)/10m³ granulado de oxígeno y 100-150ml/10m³ líquido activador de oxígeno<br>-Semanalmente 100 g (aprox. 100 ml)/10 m³ de gránulos de oxígeno y 40-50 ml/10 m³ de líquido activador de oxígeno<br>-En caso de fuerte infestación de algas, se pueden añadir hasta 300ml/10m³ de líquido activador de oxígeno después de un tratamiento de choque con gránulos de oxígeno. | - Prvo doziranje 200g (cca. 200ml)/10m³ granula kisika i 100-150ml/10m³ tekućine za aktivaciju kisika<br>- Tjedno 100g (cca. 100ml)/10m³ granula kisika i 40-50ml/10m³ tekućine za aktivaciju kisika<br>- U slučaju jake infestacije algama, može se dodati do 300 ml/10 m³ tekućine za aktivaciju kisika nakon šok tretmana s granulama kisika. | -Első használat 200g (kb. 200ml) oxigén granulátum/10m³ kiegészítve 100-150ml/10m³ oxigén aktivátorral<br>-Hetente 100g (kb. 100ml) oxigén granulátum/10m³ és 40-50ml folyékony oxigén aktivátor/10m³<br>-Erős algafertőzés esetén, oxigén granulátummal végzett sokk-kezelés után akár 300ml/10m³ folyékony oxigén aktivátor adagolható. | -Initiële dosering 200g (ca. 200ml)/10m³ zuurstofgranulaat en 100-150ml/10m³ zuurstofactivatorvloeistof.<br>-Wekelijks 100g (ca. 100ml)/10m³ zuurstofgranulaat en 40-50ml/10m³ zuurstofactivatorvloeistof<br>-Bij zware algenplagen kan tot 300ml/10m³ zuurstofactiveringsvloeistof worden toegevoegd na een schokbehandeling met zuurstofgranulaat | -Primeira dose 200g (aprox. 200ml)/10m³ de grânulos de oxigénio e 100-150ml/10m³ de líquido ativador de oxigénio<br>-Semanalmente 100 g (aprox. 100 ml)/10 m³ grânulos de oxigénio e 40-50 ml/10 m³ líquido ativador de oxigénio<br>-Em caso de infestação por algas pesadas, podem ser adicionados até 300ml/10m³ de líquido ativador de oxigénio após um tratamento de choque com grânulos de oxigénio. | -počiatočné dávkovanie 200 g (približne 200 ml) /10 m³ kyslíkového granulátu a 100-150 ml/10 m³ tekutého kyslíkového aktivátora<br>-týždenne 100 g (približne 100 ml)/10 m³ kyslíkového granulátu a 40-50 ml/10 m³ tekutého aktivátora kyslíka<br>-v prípade silného zamorenia riasami možno po nárazovom dávkovaní kyslíkovým granulátom pridať až 300 ml/10 m³ tekutého kyslíkového aktivátora |
| **Anwendung** | In der Nähe der Einlaufdüsen dem Becken zuführen | Add in the vicinity of the pool's inlet nozzle | Aggiungere il prodotto alla piscina vicino alla bocchetta d'entrata. | Ajouter au bassin à proximité des buses d'entrée | Dodati v bazen v bližini dovodne šobe | Dodać w pobliżu dysz wlotowych | Přidejte do bazénu v blízkosti vstupních trysek. | Agregar en la piscina cerca de la boquilla de entrada | Dodati u bazen, u blizini mlaznica | A bemeneti fúvóka közelében adja a medencevízhez | Toevoegen aan het zwembad in de buurt van de inlaatsproeiers | Adicionar à piscina perto do bocal de entrada | Pridajte do bazéna v blízkosti vstupných trysiek. |
| **Zusätzliche Hinweise** | | | | | | | | | | | | | |